**ΤΟ ΨΑΛΤΗΡΙΟΝ**

**ΜΕ ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΡΜΗΝΕΙΑ**

**(Απόδοση στην κοινή νεοελληνική)**

**ΠΑΝ. Ν. ΤΡΕΜΠΕΛΑ.**

**ΨΑΛΜΟΣ ΝΗ’ (ΝΘ’). 58**

**Εις το τέλος˙ μη διαφθείρης˙ τω Δαυίδ εις στηλογραφίαν,**

**οπότε απέστειλε Σαούλ κα εφύλαξε τον οίκον αυτού**

**του θανατώσαι αυτόν.**

2 Ελευθέρωσέ με, Θεέ μου, από τους εχθρούς μου, και απάλλαξέ με από εκείνους που εξεγείρονται εναντίον μου και επιβουλεύονται τη ζωή μου.

3 Γλύτωσέ με απ’ αυτούς που διαπράττουν συστηματικά ανομίες, και σώσε με από ανθρώπους αιμοβόρους.

4 Διότι ήδη έστησαν ενέδρες θανάτου εναντίον μου, ζητώντας να με συλλάβουν ως θήραμα και να με εξοντώσουν. Επιτέθηκαν εναντίον μου άνθρωποι ισχυροί, που διέθεταν μεγάλη δύναμη. Και το έκαναν αυτό, Κύριε, όχι για κάποιο ανόμημά μου ούτε για κάποια τυχόν αμαρτία μου.

5 Εγώ μέχρι σήμερα πορεύθηκα στη ζωή μου χωρίς να παραβώ το νόμο σου και συμπεριφέρθηκα με ευθύτητα και ειλικρίνεια. Σήκω, Κύριε, και έλα να συναντήσεις και να με βοηθήσεις. Δες σε τι κίνδυνο βρίσκομαι και τι βάσανα υποφέρω.

6 Και συ, Κύριε, που είσαι ο Θεός και δεσπότης των αγγελικών δυνάμεων, ο Θεός που λατρεύεσαι από τον ισραηλιτικό λαό, τρέξε να επισκεφθείς και να τιμωρήσεις με το ραβδί σου όλα τα έθνη που πλανώνται μακριά σου. Μη σπλαχνισθείς καθόλου όλους εκείνους που χωρίς τύψη ή κάποιο δισταγμό έχουν ως έργο τους την ανομία, αλλά τιμώρησέ τους αλύπητα.

7 Όπως το σκυλί το βράδυ τριγυρνά στους δρόμους αναζητώντας τροφή στα σκουπίδια των σπιτιών, και επειδή είναι πεινασμένο διαταράσσει με τα γαυγίσματά του την ησυχία των κατοίκων, έτσι κι αυτοί, φεύγοντας απ’ το φως της αλήθειας και κρυμμένοι στο σκοτάδι της υποκρισίας, γυρίζουν τη νύχτα στους δρόμους λιμοκτονώντας και διψώντας για ανθρώπινο αίμα. Τριγυρνούν σ’ όλη την πόλη αναζητώντας τα θύματά τους.

8 Αυτοί βέβαια δεν γαυγίζουν όπως τα σκυλιά, αλλά ξεστομίζουν λόγια φαρμακερά και στα χείλη τους έχουν μεγάλο κοφτερό μαχαίρι και λένε: Βρίστε, κατηγορήστε, συκοφαντήστε. Ποιός μας ακούει; Μήπως πρόκειται να δώσουμε λογαριασμό σε κανένα για τα λόγια αυτά που βγαίνουν από τα χείλη μας;

9 Κι ενώ αυτού θα λένε τα χλευαστικά και φαρμακερά τους λόγια, εσύ, Κύριε, θα τους περιγελάσεις και θα εκμηδενίσεις όλα τα έθνη που πλανώνται μακριά σου.

10 Γι’ αυτό κι εγώ θα αναθέσω την εξουσία μου και την επικράτησή μου στη δική σου περιφρούρηση και προστασία, διότι εσύ, Θεέ μου, είσαι ο βοηθός μου και ο προστάτης μου.

11 Θεέ μου, είμαι βέβαιος ότι θα στείλεις εγκαίρως το έλεός σου, για να με προφθάσει πριν πάθω κάτι κακό απ’ τους εχθρούς μου. Εσένα, Θεέ μου, μόνο λατρεύω, εσένα μόνο έχω δικό μου. Εσύ λοιπόν θα μου δείξεις τι είναι σωστό και δίκαιο να πάθουν οι εχθροί μου.

12 Μην τους θανατώσεις, Κύριε, αλλά με τις τιμωρίες σου ταπείνωσέ τους παραδειγματικά. Σου το ζητώ αυτό, για να μην ξεχάσει το έθνος μου το νόμο σου, επειδή δεν θα έχει ζωντανό παράδειγμα των εκδικήσεών σου. Γι’ αυτό διασκόρπισέ τους με τη δύναμή σου μακριά απ’ την πατρίδα τους και σύντριψέ τους. Ρίξ’ τους στο χώμα να σέρνονται ταπεινωμένοι μέσα στην αθλιότητα, Κύριε, εσύ που είσαι ο υπερασπιστής μου.

13 Πόσο απαίσια είναι η αμαρτία που βγαίνει απ’ το στόμα τους! Πόσο δηλητηριώδη και φονικά είναι τα λόγια που ξεστομίζουν τα χείλη τους! Γι’ αυτό ας συλληφθούν μέσα στα δίχτυα της αλαζονείας τους, ταπεινωμένοι και εξευτελισμένοι. Κι επειδή ακριβώς ξεστόμιζαν κατάρες και ψέματα, θα γίνουν διαβόητοι σ’ όλο τον κόσμο για την εξολόθρευσή τους και τον χαμό τους.

14 Θα γίνουν περιβόητοι για τον αφανισμό τους από την οργή του δίκαιου Κριτή. Και δεν θα υπάρχουν πλέον στη γη. Και με μια τέτοια παραδειγματική τιμωρία των ασεβών θα μάθουν όλοι ότι ο Θεός είναι δεσπότης και Κύριος των Ισραηλιτών, αλλά και όλων των ανθρώπων που κατοικούν στα πέρατα της γης.

15 Σαν το πεινασμένο σκυλί που αναζητά με γαυγίσματα τροφή το βράδυ στους δρόμους της πόλεως, έτσι κι αυτοί γυρίζουν τη νύχτα για να εκτελέσουν τα σκοτεινά τους σχέδια, ζητώντας να χορτάσουν με αίμα και σάρκες ανθρώπων, και τριγυρίζουν σ’ όλη την πόλη αναζητώντας τα θύματά τους.

16 Όλοι αυτοί θα διασκορπισθούν και θα πλανώνται εδώ κι εκεί, ζητώντας να χορτάσουν το μίσος τους κα τις αιμοβόρες διαθέσεις τους. Αλλά δεν πρόκειται να χορτάσουν. Κι επειδή δεν θα χορτάσουν, θα γογγύζουν και θα γαυγίζουν.

17 Εγώ όμως, Κύριε, θα ψάλω ύμνο δοξολογίας στη δύναμή σου που με έσωσε, και το πρωί θα γεμίσει η καρδιά μου από αγαλλίαση για το έλεός που μου χάρισες. Διότι έγινες προστάτης μου και καταφύγιό μου τις μέρες που υπέφερα μέσα στις κακουχίες και τους κινδύνους.

18 Εσύ είσαι βοηθός μου. Θα ψάλω ύμνο για να σε υμνήσω και να σε δοξολογήσω, διότι εσύ, Θεέ μου, είσαι ο προστάτης μου. Εσύ είσαι ο Θεός μου, εσένα μόνο λατρεύω, σε σένα μόνο ανήκω. Διότι είσαι Θεός γεμάτος έλεος και ευσπλαχνία απέναντί μου.